

## Accessory Kit for CMT-MD1

### 取扱説明書

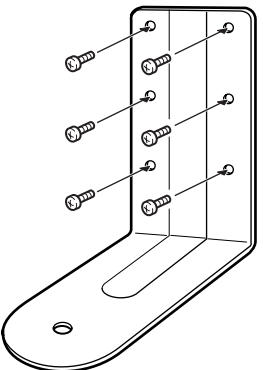
Installation Guides  
Guides d'installation  
Guias de instalación  
Richtlijnen voor installatie  
Einbauanweisungen

Guide di installazione  
Guias para instalação  
Monteringsföreskrifter

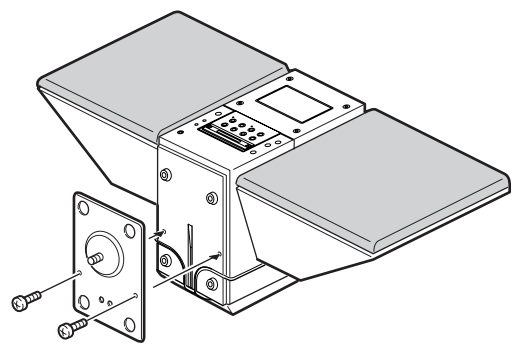
## PK-MD1

Sony Corporation © 1998 Printed in China

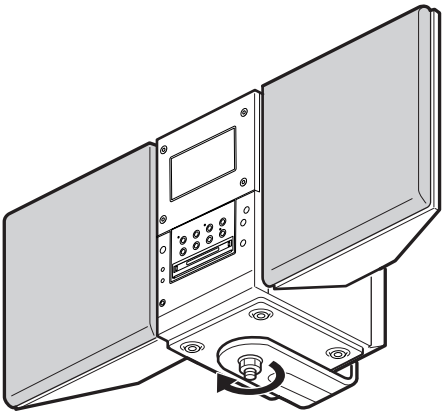
## A



## B



## C



## JP

設置する前に、この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

このブラケットとスタンドは、ソニー製のCMT-MD1を設置するための専用スタンドです。CMT-MD1の取扱説明書もあわせてご覧ください。

**安全に使っていただくために**  
CMT-MD1(7.8kg)とブラケット(2.0kg)をあわせて重さは9.8kgになります。安全のため、必ず50kg以上の重さに耐えられる材質の壁に、ビスでしっかりと固定してください。

### 準備

- ブラケット取り付け用のビスは付属していません。取り付ける壁の材質にあったビスを購入してください。
- 50kg以上の重さに耐えられない壁に取り付ける場合は、必ず壁を補強してください。
- CMT-MD1にスピーカーを取り付けるときは、本体の底面の溝にスピーカーコードをはめ込んでください。電源コードは、はめ込まないでください。

## GB

Before attaching the CMT-MD1 to the bracket or the stand, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

The wall hanging bracket and AV stand are designed specifically for Sony's CMT-MD1. Also refer to the CMT-MD1 instruction manual.

### Caution on the use of the wall hanging bracket

The component system CMT-MD1 (7.8 kg) and this bracket (2.0 kg) have a combined weight of 9.8 kg. Therefore, for safety reasons, this bracket should be attached securely to a wall made from materials capable of supporting a load of 50 kg or more.

### Preparations

- The screws used to attach the bracket to a wall are not supplied. Users should obtain screws that suit the materials of the wall to which the bracket is to be attached.
- Reinforce the wall, if necessary, so that it can support 50 kg.
- If the CMT-MD1 is to be used with speakers attached, press the speaker cord into the groove on the bottom of the unit. Do not press the power cord into the groove.

ご注意  
スピーカーは左右両方を取り付けるか、両方をはずしてスタンドをお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。本体が落ちて壊れたり、けがの原因になることがあります。

### ブラケットの取り付けかた

- ブラケットをビス6本(市販)で壁に取り付ける。(図A参照)
- プレートを付属のビス2枚(φ3×14mm)でCMT-MD1本体の底面に取り付ける。(図B参照)
- プレートを六角レンチ(14mm, 市販)でブラケットに取り付ける。(図C参照)

### 主な仕様

(ウォールハンギングブラケット)  
最大外形寸法 幅×高さ×奥行き)  
約120×230×230mm  
質量 約2.0kg  
付属品 ビス(φ3×14mm)×2)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

### Nota

If you attach the unit to the bracket, make sure the left and right speakers are both attached or both detached. Attaching one speaker without the other may cause the unit to drop and injure someone.

### Using the Wall Hanging Bracket

- Attach the wall hanging bracket to a wall with six screws (not supplied). (See Fig. A.)
- Attach the plate to the bottom of the CMT-MD1 with two supplied screws (φ3×14 mm). (See Fig. B.)
- Use a hexagonal wrench (14 mm, not supplied) to attach the plate to the wall hanging bracket. (See Fig. C.)

### Specifications

(The wall hanging bracket)  
Dimensions Approx. 120 × 230 × 230 mm (4 ¾ × 9 ⅛ × 9 ⅛ inches) (w/h/d)  
Mass Approx. 2.0 kg (4 lb 7 oz)  
Supplied accessory φ3×14 mm screws (2)

Design and specifications are subject to change without notice.

## FR

Avant de fixer la CMT-MD1 sur l'équerre ou le socle, veuillez lire attentivement cette notice. Rangez-la dans un endroit sûr pour pouvoir la retrouver en cas de besoin.

L'équerre murale et le socle AV sont exclusivement destinés à la chaîne CMT-MD1 Sony. Veuillez consulter également le mode d'emploi de la chaîne CMT-MD1.

### Attention lors de l'utilisation de l'équerre murale

Le poids combiné de la chaîne CMT-MD1 (7,8 kg) et de l'équerre murale (2,0 kg) est de 9,8 kg. Pour la sécurité, il est important que les matériaux du mur auquel sera fixée l'équerre murale puissent supporter une charge de 50 kg ou plus et que la fixation soit solide.

### Avant l'installation

- Les vis pour la fixation de l'équerre murale au mur ne sont pas fournies. L'utilisateur doit s'assurer que les vis utilisées conviennent aux matériaux du mur auquel l'équerre sera fixée.
- Au besoin, renforcez le mur. Il doit pouvoir supporter 50 kg.
- Si vous prévoyez d'utiliser la CMT-MD1 avec les enceintes fixées, enfoncez les cordons d'enceinte dans les gorges sous l'appareil. N'enfoncez pas le cordon d'alimentation secteur dans la gorge.

## NL

*Remarque*  
Installez les deux enceintes ou n'en installez aucune lorsque vous utilisez l'équerre murale. Si vous n'en installez qu'une seule, la chaîne ne serait pas équilibrée et risquerait de tomber.

### Utilisation de l'équerre murale

- Fixez l'équerre murale au mur avec six vis (non fournis). (Voyez fig. A.)
- Fixez la plaque sous la CMT-MD1 avec deux vis fournies (φ3×14 mm). (Voyez fig. B.)
- À l'aide d'une clé hexagonale (14 mm, non fournie), fixez la plaque à l'équerre murale. (Voyez fig. C.)

### Spécifications

(Equerre murale)  
Dimensions Environ 120 × 230 × 230 mm (4 ¾ × 9 ⅛ × 9 ⅛ pouces) (l × h × p)  
Poids Environ 2,0 kg (4 li. 7 on.)  
Accessoires fournis Vis φ3 × 14 mm (2)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## IT

Gelieve deze handleiding zorgvuldig te lezen alvorens de CMT-MD1 aan deze ophangbeugel of op de standaard te installeren. Bewaar de handleiding voor latere naslag.

Deze ophangbeugel en de AV staander zijn speciaal ontworpen voor het installeren van Sony's CMT-MD1. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de CMT-MD1.

### Kies een stevige wand voor de ophangbeugel

Het CMT-MD1 componentensysteem (7,8 kg) en deze ophangbeugel (2,0 kg) hebben een gecombineerd gewicht van 9,8 kg. Omwille van de veiligheid dient u deze ophangbeugel stevig te bevestigen aan een wand die in staat is een gewicht van 50 kg of meer te ondersteunen.

### Vorbereidingen

- De schroeven voor het bevestigen van de ophangbeugel aan de wand zijn niet bijgeleverd. De gebruiker dient schroeven aan te schaffen die geschikt zijn voor het materiaal van de wand waaraan u de ophangbeugel bevestigt.
- Indien nodig, verstevig u de wand zodat deze een gewicht van 50 kg kan ondersteunen.

- Als u de CMT-MD1 wilt gebruiken met de luidsprekers eraan bevestigd, druk dan het luidsprekersnoer in de groef aan de onderzijde van het apparaat. Druk het netsnoer niet in de groef.

*Opmerking*  
Laat zowel de linker als de rechter luidspreker aan het apparaat bevestigd of verwijder beide luidsprekers wanneer u de ophangbeugel gebruikt. Als slechts één van de luidsprekers eraan is bevestigd, zal het apparaat niet in evenwicht zijn en kan het vallen.

### Installeren van de ophangbeugel

- Bevestig de ophangbeugel aan de wand met behulp van zes schroeven (niet bijgeleverd). (Zie Afb. A.)
- Bevestig de plaat met de twee bijgeleverde schroeven (φ3 × 14 mm) aan de onderzijde van de CMT-MD1. (Zie Afb. B.)
- Gebruik een inbussleutel (14 mm, niet bijgeleverd) om de plaat aan de ophangbeugel te bevestigen. (Zie Afb. C.)

### Technische gegevens

(Wandophangbeugel)  
Afmetingen ca. 120 × 230 × 230 mm (b/h/d)  
Gewicht ca. 2,0 kg  
Bijgeleverde accessoires φ3 × 14 mm schroeven (2)

Ontwerp en specificaties onder voorbehoud van wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

## DE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation des CMT-MD1 an den Wandhalter oder Ständer aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für spätere Bezugnahme auf.

Dieser Wandhalter und der AV-Ständer sind speziell für die Installation des Modells CMT-MD1 von Sony vorgesehen. Nehmen Sie auch Bezug auf die Bedienungsanleitung des CMT-MD1.

### Vorsicht beim Gebrauch des Wandhalters

Das Komponentensystem CMT-MD1 (7,8 kg) und dieser Halter (2,0 kg) wiegen zusammen 9,8 kg. Aus Sicherheitsgründen muß daher dieser Halter einwandfrei an eine Wand montiert werden, die in der Lage ist, ein Gewicht von mindestens 50 kg zu tragen.

### Vorbereitungen

- Die für die Befestigung des Halters an einer Wand benötigten Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten. Der Benutzer ist verantwortlich für die Beschaffung von Schrauben, die für das Material der Wand, an welcher der Halter angebracht werden soll, geeignet sind.
- Gegebenenfalls muß die Wand verstärkt werden, so daß sie ein Gewicht von 50 kg tragen kann.

- Wenn das Gerät CMT-MD1 mit angebrachten Lautsprechern verwendet werden soll, verlegen Sie die Lautsprecherkabel in den Rillen an der Unterseite des Gerätes. Verlegen Sie nicht das Netzkabel in einer der Rillen. *Hinweis*  
Bei Verwendung des Wandhalters muß das Gerät entweder mit beiden Lautsprechern oder ohne Lautsprecher angebracht werden. Wenn nur einer der Lautsprecher angebracht ist, ist das Gerät nicht im Gleichgewicht und könnte herunterfallen.

### Verwendung des Wandhalters

- Montieren Sie den Wandhalter mit sechs Schrauben (nicht mitgeliefert) an eine Wand. (Siehe Abb. A.)
- Befestigen Sie die Platte mit den zwei mitgelieferten Schrauben (φ3 × 14 mm) an der Unterseite des CMT-MD1. (Siehe Abb. B.)
- Befestigen Sie die Platte mit einem Sechskant-Stiftschlüssel (14 mm, nicht mitgeliefert) am Wandhalter. (Siehe Abb. C.)

### Technische Daten

(Wandhalter)  
Abmessungen ca. 120 × 230 × 230 mm (B/H/T)  
Gewicht ca. 2,0 kg  
Mitgeliefertes Zubehör φ3 × 14-mm-Schrauben (2)

Änderungen des Designs und der technischen Daten vorbehalten.

Prima di applicare il CMT-MD1 alla mensola o al supporto, leggere completamente questo manuale e conservarlo per eventuali riferimenti in futuro.

La mensola sospesa a muro e il supporto AV sono progettati appositamente per il CMT-MD1 Sony. Fare riferimento anche al manuale di istruzioni del CMT-MD1.

### Precauzione per l'uso della mensola sospesa a muro

Il sistema a componenti CMT-MD1 (7,8 kg) e questa mensola (2,0 kg) unitamente hanno un peso complessivo di 9,8 kg. Perciò, per ragioni di sicurezza, questa mensola deve essere fissata saldamente ad un muro fatto di materiale in grado di sostenere un peso di 50 kg o più.

### Preparativi

- Le viti usate per fissare la mensola ad un muro non sono fornite. Gli utenti devono procurarsi delle viti adatte al materiale del muro a cui la mensola deve essere fissata.
- Rinforzare il muro, se è necessario, in modo che possa sostenere un peso di 50 kg.
- Se il CMT-MD1 deve essere usato con i diffusori applicati, spingere il cavo del diffusore nella scanalatura sulla parte inferiore dell'unità. Non spingere il cavo di alimentazione nella scanalatura.

## SE

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du fäster CMT-MD1 på monteringsfästet eller stativet, och spara den sedan för framtida bruk.

Väggmonteringsfästet och A/V-stativet är specialdesignade för Sony CMT-MD1. Se även bruksanvisningen till CMT-MD1.

### Observera angående väggmonteringsfästet

Stereoanläggningen CMT-MD1 (7,8 kg) och monteringsfästet (2,0 kg) väger tillsammans 9,8 kg. Av säkerhetsskäl måste monteringsfästet skrivas stadigt fast i en vägg av material som tål en belastning på över 50 kg.

### Dati tecnici

(Mensola sospesa a muro)  
Dimensioni Circa 120 × 230 × 230 mm (L/A/P)  
Peso Circa 2,0 kg  
Accessori forniti Viti da φ3 × 14 mm (2)

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## ES

Antes de fijar o CMT-MD1 em um dos dois suportes, leia o manual completamente e guarde-o para futuras referências.

O suporte de parede e o suporte AV são desenhados especialmente para instalação do CMT-MD1 da Sony. Refira-se também ao manual de instruções do CMT-MD1.

### Precaução sobre o uso do suporte de parede

O sistema do componente CMT-MD1 (7,8 kg) e este suporte (2,0 kg) têm um peso combinado de 9,8 kg. Assim sendo, por razões de segurança, este suporte deve ser afixado seguramente a uma parede feita de materiais capazes de aguentar uma carga de 50 kg ou mais.

### Especificações

(suporte de parede)  
Dimensões Aprox. 120 × 230 × 230 mm (l × a × p)  
Peso Aprox. 2,0 kg  
Acessórios fornecidos Dois (2) parafusos φ3 × 14 mm

Os desenhos e especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

## PT

Antes de fixar o CMT-MD1 em um dos dois suportes, leia o manual completamente e guarde-o para futuras referências.

O suporte de parede e o suporte AV são desenhados especialmente para instalação do CMT-MD1 da Sony. Refira-se também ao manual de instruções do CMT-MD1.

### Precaução sobre o uso do suporte de parede

O sistema do componente CMT-MD1 (7,8 kg) e este suporte (2,0 kg) têm um peso combinado de 9,8 kg. Assim sendo, por razões de segurança, este suporte deve ser afixado seguramente a uma parede feita de materiais capazes de aguentar uma carga de 50 kg ou mais.

### Preparações

- Os parafusos usados para afixar o suporte na parede não são fornecidos. O usuário deve obter parafusos adequados ao material da parede na qual o suporte será afixado.
- Se necessário, reforce a parede de forma que a mesma possa aguentar 50 kg.
- Se for usar o CMT-MD1 com os altifalantes instalados, pressione a cabo do altifalante no encaixe da parte inferior do aparelho. Não pressione o cabo de alimentação no encaixe.

## AR

Montera antingen bäde höger och vänster högtalare eller ta av båda högtalarna när monteringsfästet används. Om bara en högtalare är monterad kommer apparaten i obalans och kan eventuellt ramla ned.

### Montering med hjälp av väggmonteringsfästet

- Skruva fast väggmonteringsfästet i väggen med sex skruvar (medföljer ej). (Se Fig. A.)
- Sätt fast plattan på undersidan av CMT-MD1 med de två medföljande skruvarna (φ3 × 14 mm). (Se Fig. B.)
- Fäst plattan i väggmonteringsfästet med hjälp av en sexkantsnyckel (14 mm, medföljer ej). (Se Fig. C.)

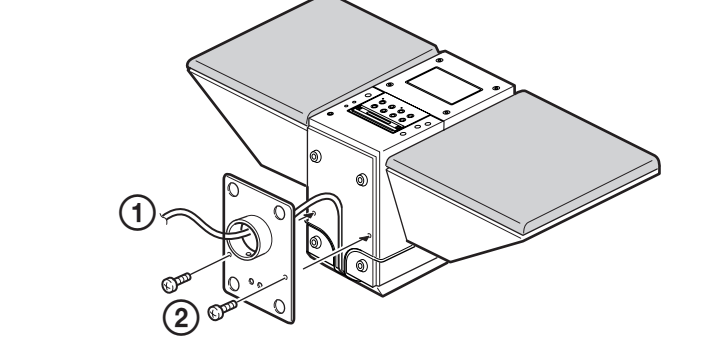
### Tekniska data

(Väggmonteringsfästet)  
Yttermått Ca. 120 × 230 × 230 mm (b/h/d)  
Vikt Ca. 2,0 kg  
Medföljande tillbehör φ3 × 14 mm skruvar (2)

Rätt till ändringar förbehålles.



## A



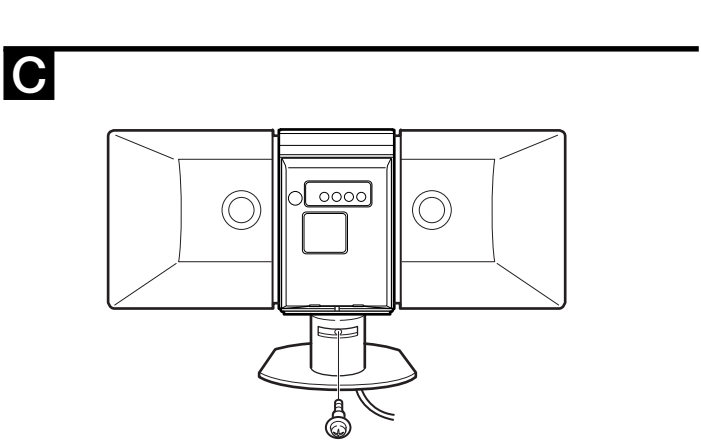
### スタンドの取り付けかた

- スタンドとプレートを固定しているビスを取りはずしたあと、プレートの穴に電源コードを通し( **A** -① )、付属のビス2本でCMT-MD1本体の底面にプレートを取り付けろ ( **A** -② )。
- スタンドの筒に電源コードを通し、プレート差し込込 ( **B** )。スタンドの筒にスリットのある方が後面になります。
- スタンド筒後面のスリットからプレートのビスが見えるように位置を合わせ、手順1ではずしたビスをまとめて固定する( **C** )。

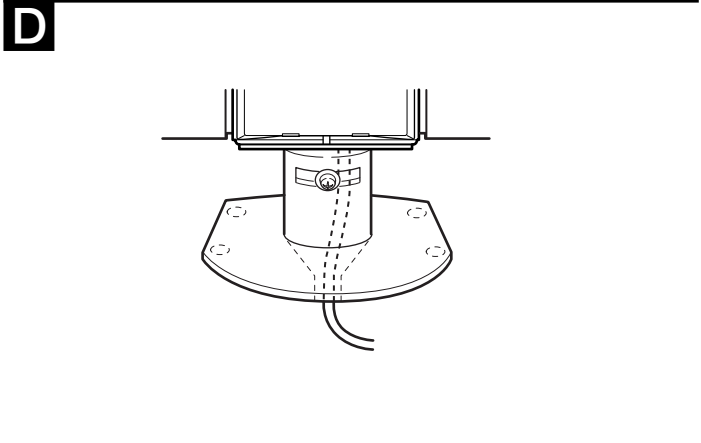
ご注意

安全のため、スタンド筒後面のビスは必ずとめてください。とめなймаま本体を持ち上げると、スタンドが抜け落ち、けがの原因になることがあります。

## B



## C



## D

## JP

### 準備

CMT-MD1にスピーカーを取り付けるときは、本体の底面の溝にスピーカーコードと電源コードをはめ込んでください。
ご注意
スピーカーは左右両方を取り付けるか、両方はずしてスタンドをお使いください。スピーカー片方だけを取り付けると、本体が倒れて壊れたり、けがの原因になることがあります。

### 主な仕様

(AVスタンド)
最大外形寸法 幅×高さ×奥行(き)
約192×80×215mm
質量
約750g
付属品
ビス(Φ3×14mm)(2)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

## FR

### Avant l’installation

Si vous prévoyez d’utiliser la chaîne CMT-MD1 avec les enceintes fixées, enfoncez les cordons d’enceinte et le cordon d’alimentation secteur dans les gorges sous l’appareil.

**Remarque**
Installez les deux enceintes ou n’en installez aucune lorsque vous utilisez le socle. Si vous n’en installez qu’une seule, la chaîne risquerait de tomber et de blesser quelqu’un.

### Installation de la chaîne sur le socle

- Après le retrait de la vis fixant la plaque de base au socle, passez le cordon d’alimentation dans le trou dans la plaque de base ( **A** -①), puis fixez la plaque de base sous le CMT-MD1 avec les deux vis fournies ( **A** -②).
- Faites passer le cordon d’alimentation secteur dans le socle, puis introduisez la plaque de base dans le socle ( **B** ). Vérifiez que le côté avec la fente sur le socle et le panneau arrière de l’appareil sont orientés dans la même direction.
- Ajustez l’angle du socle de sorte que le trou à vis de la plaque de base soit aligné sur la fente du socle. Puis réinsérez la vis retirée à l’étape 1 et serrez-la fermement pour fixer la plaque de base au socle ( **C** ).

## NL

### Voorbereidingen

Als u de CMT-MD1 wilt gebruiken met de luidsprekers eraan bevestigd, druk dan het luidsprekersnoer en het netsnoer in de groef aan de onderzijde van het apparaat.

**Opmerking**
Laat zowel de linker als de rechter luidspreker aan het apparaat bevestigd of verwijder beide luidsprekers wanneer u de staander gebruikt. Als slechts één van de luidsprekers eraan is bevestigd, kan het apparaat omkantelen en mogelijk verwondingen veroorzaken.

### Het apparaat op de staander monteren

(Socle AV)
Dimensions Environ 192 × 80 × 215 mm (7 ¾ × 3 ¼ × 8 ½ pouces) (l/h/p)
Poids Environ 750 g (1 li. 10 on.)
Accessoires fournis Vis Ø 3 × 14 mm (2)

La conception et les spécifications sont susceptibles d’être modifiées sans préavis.

**Remarque**
Par mesure de sécurité, verrouillez toujours la plaque de base au socle avec une vis. Le socle risquerait autrement de tomber et de blesser quelqu’un lorsque vous soulevez la chaîne si la vis n’est pas fermement serrée.

**4 Faites passer le cordon d’alimentation secteur dans la gorge au fond du socle (D).**
Le cordon risquerait autrement d’être endommagé par le poids de la chaîne et de causer une électrocution ou un incendie.

**Opmerking**
Laat zowel de linker als de rechter luidspreker aan het apparaat bevestigd of verwijder beide luidsprekers wanneer u de staander gebruikt. Als slechts één van de luidsprekers eraan is bevestigd, kan het apparaat omkantelen en mogelijk verwondingen veroorzaken.

**4 Pase el cable de alimentación a través de la ranura de la parte inferior del soporte (D).**
Si coloca el soporte sin haber pasado el cable de alimentación por la ranura, el peso de la unidad puede dañar el cable de alimentación y podrá ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.

### Especificaciones

(Soporte audiovisual)
Dimensiones Aproximadamente 192 × 80 × 215 mm (an × al × prf)
Peso Aproximadamente 750 g
Accesorios suministrados Tornillos Ø 3 × 14 mm (2)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

## IT

### Preparativi

Se il CMT-MD1 deve essere usato con i diffusori applicati, spingere il cavo del diffusore e il cavo di alimentazione nella scanalatura sulla parte inferiore dell’unità.

**Nota**
Se si applica l’unità al supporto, assicurarsi che i diffusori sinistro e destro siano entrambi applicati o entrambi staccati. Se si applica un solo diffusore senza l’altro, l’unità potrebbe capovolgersi e ferire qualcuno.

### Dati tecnici

(Supporto AV)
Dimensioni Circa 192 × 80 × 215 mm (l/h/d)
Peso Circa 750 g
Accessori forniti Viti da Ø 3 × 14 mm (2)

Dati tecnici e specifiche onder voorbehoud van wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

**Nota**
Per la sicurezza, assicurarsi che la piastra base sia saldamente fissata al supporto con la vite. Se si tenta di sollevare l’unità senza che la vite sia serrata completamente, il supporto potrebbe staccarsi con il rischio di lesioni.

**4 Far passare il cavo di alimentazione attraverso la scanalatura sulla parte inferiore dell’unità.**
Se il supporto viene installato senza aver fatto passare il cavo di alimentazione attraverso la scanalatura, il peso dell’unità può danneggiare il cavo di alimentazione e ciò potrebbe causare scosse elettriche o un incendio.

**4 Breng het netsnoer aan in de groef aan de onderzijde van de staander (D).**
Als de staander wordt geïnstalleerd zonder dat het netsnoer in de groef is geplaatst, kan het netsnoer door het gewicht van het apparaat beschadigd raken, hetgeen een elektrische schok of brand kan veroorzaken.

**4 Richten Sie den Winkel des Ständers so aus, daß das Gewinde im Fuß mit dem Schlitz im Ständer ausgerichtet ist. Setzen Sie dann die in Schritt 1 gelöste Schraube ein, und sichern Sie den Fuß am Ständer (C).**
**Hinweis**
Aus Sicherheitsgründen, sichern Sie das Gerät unbedingt mit der Schraube am Ständer. Falls das Gerät hochgehoben wird, ohne daß es mit der Schraube gesichert ist, kann der Ständer herunterfallen und Verletzungen verursachen.

### Montage des Gerätes auf dem Ständer

**1 Lösen Sie die Schraube, die den Fuß im Ständer sichert, und führen Sie das Netzkabel durch die Öffnung im Fuß (A-①).**
Sichern Sie dann den Fuß mit den zwei mitgelieferten Schrauben am Boden des CMT-MD1 (A-②).

**2 Führen Sie das Netzkabel durch den das Ständer, und setzen Sie dann den Fuß in den Ständer (B).**
Sorgen Sie dafür, daß der Schlitz im Ständer und die Rückwand der Einheit in die gleiche Richtung weisen.

Änderungen des Designs und der technischen Daten vorbehalten.

## SE

### Förberedelser

Om CMT-MD1 ska användas med högtalare monterade så tryck in högtalarkabeln och nätkabeln i spåret på apparatens undersida.

**Anmärkning**
Montera antingen både höger och vänster högtalare eller ta av båda högtalarna när stativet används. Om bara en högtalare är monterad kan apparaten falla omkull och eventuellt orsaka personskador.

### Monterings av apparaten på stativet

**1 Dopo aver rimosso la vite che fissa la piastra base al supporto, far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro nella piastra base (A-①) e poi fissare la piastra base sulla parte inferiore del CMT-MD1 con le due viti in dotazione (A-②).**
**2 Far passare il cavo di alimentazione attraverso il supporto e poi inserire la piastra base nel supporto (B).**
Assicurarsi che il lato con la fessura sul supporto e il pannello posteriore dell’apparecchio siano orientati nella stessa direzione.

**3 Regolare l’angolazione del supporto in modo che il foro vite sulla piastra base sia allineato con la fessura sul supporto. Quindi riapplicare la vite rimossa al punto 1 e serrarla per fissare la piastra base al supporto (C).**

## IT

### Dati tecnici

(Supporto AV)
Dimensioni Circa 192 × 80 × 215 mm (L/A/P)
Peso Circa 750 g
Accessori forniti Viti da Ø 3 × 14 mm (2)

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.

### Technische gegevens

(AV staander)
Afmetingen ca. 192 × 80 × 215 mm (b/h/d)
Gewicht ca. 750 g
Bijgeleverde accessoires
Ø 3 × 14 mm schroeven (2)

Dati tecnici e specificaties onder voorbehoud van wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

**Nota**
Per la sicurezza, assicurarsi che la piastra base sia saldamente fissata al supporto con la vite. Se si tenta di sollevare l’unità senza che la vite sia serrata completamente, il supporto potrebbe staccarsi con il rischio di lesioni.

**4 Far passare il cavo di alimentazione attraverso la scanalatura sulla parte inferiore dell’unità.**
Se il supporto viene installato senza aver fatto passare il cavo di alimentazione attraverso la scanalatura, il peso dell’unità può danneggiare il cavo di alimentazione e ciò potrebbe causare scosse elettriche o un incendio.

### Preparações

Se for usar o CMT-MD1 com os altifalantes instalados, pressione a cabo dos altifalantes e o cabo de alimentação no encaixe da parte inferior do aparelho.

**Nota**
Se fixar a unidade no suporte, certifique-se de instalar os altifalantes da esquerda e da direita ou de remover os dois. Se instalar apenas um altifalante, sem o outro, o aparelho poderá cair e ferir alguém.

### Instalação do aparelho no suporte

**1 Depois de remover o parafuso que fixa a placa de base no suporte, passe o cabo de alimentação pelo orifício da placa de base (A-①) e fixe a placa de base na parte inferior do CMT-MD1, usando dois parafusos fornecidos (A-②).**

**2 Passe o cabo de alimentação pelo suporte e então introduza a base no suporte (B).**
Certifique-se de que o lado do suporte com uma ranhura e o painel traseiro da unidade estejam na mesma direção.

**3 Ajuste o ângulo do suporte de tal modo que o buraco do parafuso na placa de base fique alinhado com a ranhura do suporte. Então, volte a fixar o parafuso removido no passo 1 e aperte-o para firmar a placa de base no suporte (C).**

## SE

### Förberedelser

Om CMT-MD1 ska användas med högtalare monterade så tryck in högtalarkabeln och nätkabeln i spåret på apparatens undersida.

**Anmärkning**
Montera antingen både höger och vänster högtalare eller ta av båda högtalarna när stativet används. Om bara en högtalare är monterad kan apparaten falla omkull och eventuellt orsaka personskador.

### Montering av apparaten på stativet

**1 Skruva loss skruven som håller fast bottenplattan i stativet, dra nätkabeln genom hålet i bottenplattan (A-①) och fast sedan bottenplattan på undersidan av CMT-MD1 med de två medföljande skruvarna (A-②).**

**2 Dra nätkabeln genom stativröret och skjut sedan i bottenplattan i stativet (B).**

Kontrollera att sidan med springan på stativet och anläggnings bakpanel är vända åt samma håll.

**3 Justera stativets vinkel så att skruvhålet i bottenplattan hamnar mitt för springan i stativet. Skruva sedan fast den skruv som skruvades loss i steg 1 igen, och dra åt den så att bottenplattan sitter stadig fast i stativet (C).**

### Tekniska data

(A/V-stativet)
Yttermått Ca. 192 × 80 × 215 mm (b/h/d)
Vikt Ca. 750 g
Medföljande tillbehör
Ø 3 × 14 mm skruvar (2)

Rätt till ändringar förbehålls.

## ES

### Preparativos

Si el CMT-MD1 va a ser utilizado como los altavoces instalados, introduzca los cables de los altavoces y de alimentación en la ranura de la parte inferior de la unidad.

**Nota**
Quando instale la unidad en el soporte, asegúrese de que los altavoces izquierdo y derecho están ambos instalados o ambos están sin instalar. Si sólo se instala un altavoz sin el otro, la unidad correrá el riesgo de caerse y herir a alguien.

### Para instalar la unidad en el soporte

- Después de quitar el tornillo que asegura la placa de base al soporte, pase el cable de alimentación a través del orificio en la placa de base en ( **A** -①) e instale la placa de base en la parte inferior del CMT-MD1 con dos tornillos ( **A** -②).
- Pase el cable de alimentación a través del soporte e inserte la placa de base en el soporte ( **B** ). Asegúrese de que el lado que tiene la ranura en el soporte y el panel trasero de la unidad miran en el mismo sentido.
- Ajuste el ángulo del soporte de tal forma que el orificio de tornillo en la placa de base queda alineado con la ranura en el soporte. Vuelva a instalar el tornillo quitado en el paso 1 y apriete para asegurar la placa de base al soporte ( **C** ).

## GB

### Preparations

If the CMT-MD1 is to be used with speakers attached, press the speaker cord and the power cord into the groove on the bottom of the unit.

**Note**
If you attach the unit to the stand, make sure the left and right speakers are both attached or both detached. Attaching one speaker without the other may cause the unit to tip over and injure someone.

### Mounting the Unit on the Stand

- After removing the screw securing the base plate to the stand, pass the power cord through the hole in the base plate ( **A** -①) and then attach the base plate to the bottom of the CMT-MD1 with two supplied screws ( **A** -②).
- Pass the power cord through the stand and then insert the base plate into the stand ( **B** ). Make sure that the side with the slot on the stand and the rear panel of the unit face the same direction.
- Adjust the angle of the stand so that the screw hole on the base plate aligns with the slot on the stand. Then reattach the screw removed in step 1 and tighten it to secure the base plate to the stand ( **C** ).

##### Note

For safety reasons, make sure the base plate is securely fastened to the stand with the screw. If you attempt to lift the unit without the screw fastened fully, the stand will drop off and possibly cause an injury.

- Pass the power cord through the groove on the bottom of the stand ( **D** ).

If the stand is set up without passing the power cord through the groove, the weight of the unit may damage the power cord, which could lead to electric shock or fire.

### Specifications

(AV stand)
Dimensions Approx. 192 × 80 × 215 mm (7 ¾ × 3 ¼ × 8 ½ inches) (w/ h/d)
Mass Approx. 750 g (1 lb 10 oz)
Supplied accessory:
Tornillos Ø 3 × 14 mm screws (2)

Design and specifications are subject to change without notice.

## AR